

# RAZSODIŠČE ZA ALTERNATIVNO REŠEVANJE DOMENSKIH SPOROV ZA VRHNJO DOMENO .SI

## ODLOČITEV RAZSODIŠČA V PRIMERU ARDS2022/124 - "hidus.si"

### 1. STRANKI

Pritožnik je Hidus d.o.o., Gorišnica 3A, 2272 Gorišnica (v nadaljevanju »**Pritožnik**«)

Nosilec domene je [●] (v nadaljevanju »**Nosilec domene**«).

### 2. DOMENSKO IME IN REGISTRAR

Sporna domena je hidus.si (v nadaljevanju »**Domena**«), registrar je Openprovider (v nadaljevanju »**Registrar**«).

### 3. POTEK POSTOPKA

Pritožba v elektronski obliki je bila vložena pri ARNESu, ki zagotavlja administrativno podporo razsodišču (v nadaljevanju »**Administrator**«), dne 25.10.2022. Dne 28.10.2022 je Administrator ugotovil, da pritožba izpolnjuje formalne zahteve, tega dne so bili nato Pritožnik, Registrar in Nosilec domen po elektronski pošti obveščeni, da je Domena blokirana, pritožba pa je bila v skladu s členom 11(4) Pravil postopka alternativnega reševanja domenskih sporov pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju »**Pravila ARDS**«), ki so del Splošnih pogojev za registracijo domen pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju »**Splošni pogoji**«), poslana Nosilcu domene. Dne 21.11.2022 je Administrator ugotovil, da Nosilec domene na pritožbo ni odgovoril in nato tega dne po načelu rotacije pozval k prevzemu primera razsodnico Evo Gostiša. Razsodnica je primer prevzela, zato ji je Administrator še istega dne poslal dokumentacijo primera, skupaj z Izjavo razsodnika o neodvisnosti in nepristranskosti ("Izjava"). Razsodnica je podpisano Izjavo Administratorju poslala dne 21.11.2022.

### 4. DEJANSKO STANJE

#### 4.1. PRITOŽNIK

Pritožnik je Hidus d.o.o., Gorišnica 3A, 2272 Gorišnica.

#### 4.2. NOSILEC DOMENE

Nosilec domene je [●].

#### 4.3. DOMENA

Domena "hidus.si" je na dan odločitve aktivna. Gre za spletno trgovino, pri čemer nakupa blaga, ki je ponujeno v prodajo na spletni strani hidus.si, ni mogoče opraviti. Spletna stran pa omogoča pošiljanje sporočila na način, da pošiljatelj vpiše svoje kontaktne podatke, ravno tako je v razdelku »stik« naveden kontaktni elektronski naslov [contact@hidus.si](mailto:contact@hidus.si).

### 5. NAVEDBE STRANK

#### 5.1. NAVEDBE PRITOŽNIKA V PRITOŽBI

Pritožnik v pritožbi zatrjuje:

- da je družinsko podjetje s 30-letno tradicijo, podjetje je bilo registrirano 16.3.1992. Specializiralo se je za proizvodnjo, montažo in servisiranje hidravlične opreme, zadnjih nekaj let pa poleg tega izdelujejo in montirajo tudi jeklene konstrukcije;
- do nedavnega so imeli spretno stran hidus.si, domeno so podaljševali zadnjih 20 let s frekvenco 5 let, letos junija pa so spregledali elektronska sporočila Spletnika, ker jih je vrglo v spam, posledično Domene niso pravočasno podaljšali;
- dne 5.9.2022 je to storil nekdo drug, to je Nosilec domene, sedaj pa od Pritožnika zahteva plačilo v bitcoinih v protivrednosti 300 EUR za prenos Domene na Pritožnika;
- Pritožnik je medtem registriral domeno hidus.eu, da je vsaj začasno vzpostavil nazaj spletno stran, sprememba spletnega naslova pa zanj predstavlja dodatno težavo, saj mora spremeniti dopise, kataloge, vizitke in ostale tiskovine, izgubili pa so tudi vrstni red med brskalniki, saj nova domena hidus.eu ni prepoznana tako, kot je bila hidus.si;
- Pritožbo temelji na svoji močnejši pravici, t.j. svoji firmi;
- Pritožnik Nosilca domene ne pozna, pri registraciji Domene pa gre za sovražni nakup – špekulacijo, t.j. izsiljevanje za protiplačilo;
- Pritožnik meni, da Nosilec domene na le-tej ponuja ponarejeno blago, kontaktni podatki na spletni strani pa se ne ujemajo z Nosilcem domene.

Pritožnik je za dokazovanje svojih trditev priložil naslednje dokaze: izpis iz sodnega registra za Pritožnika, elektronsko korespondenco z Nosilcem domene, ki je potekala od 29.9. do 19.10.2022 ter izpis spletne strani <https://hidus.si/>.

## 5.2. NAVEDBE NOSILCA DOMENE

Nosilec domene na pritožbo ni odgovoril.

## 6. UGOTOVITVE RAZSODIŠČA

Na podlagi določbe 18.2.1 Splošnih pogojev lahko oseba, ki zatrjuje, da registrirana domena krši njeno pravico, sproži postopek ARDS, če so kumulativno izpolnjeni naslednji pogoji:

- da je Domena Nosilca identična ali zamenljivo podobna njegovi blagovni znamki, veljavni na območju Republike Slovenije, ali firmi, kot izhaja iz sodnega registra v Republiki Sloveniji, ali da krši njeno avtorsko pravico po pravu Republike Slovenije, ali registrirano geografsko označbo, do katere je upravičena po pravu Republike Slovenije, ali posega v njene pravice na osebнем imenu po pravu Republike Slovenije, ali pa posega v drugo njeno pravico, ki je priznana v pravnem redu Republike Slovenije;
- da Nosilec nima pravno priznanega interesa glede registrirane Domene; in
- da je Domena registrirana ali se uporablja v slabi veri.

Pri presoji teh pogojev razsodnik v skladu z določbo 15.3 Pravil ARDS ni vezan na nikakršna dokazna pravila. Uporabi lahko katerakoli pravna pravila, načela ali prakso, ki se mu zdijo relevantni, če je to v skladu z javnim redom v Republiki Sloveniji. Razsodnik oziroma senat sme v okviru trditev strank po lastni presoji samoiniciativno preiskovati in ugotavljati dejstva v postopku, ni pa k temu zavezan.

Razsodišče je v pisnem postopku izvedlo dokaze z vpogledom v vlogo Pritožnika, dokaze, priložene k Pritožbi, z vpogledom v spletno stran <https://hidus.si/> ter z vpogledom v spletno stran Registrarja.

### 6.1. "IDENTIČNA ALI ZAMENLJIVO PODOBNA"

Razsodnica uvodoma ugotavlja, da se firma Pritožnika glasi HIDUS proizvodnja in montaža hidravlične opreme, trgovina in druge storitve d.o.o., skrajšana firma pa HIDUS d.o.o. Fantazijski del firme pritožnika predstavlja beseda HIDUS.

Domena je identična fantazijskemu delu firme Pritožnika. Dodatek ".si", ki je dodan Domeni, je le oznaka za vrhno nacionalno domeno in se pri ugotavljanju kriterija identičnosti oziroma podobnosti med firmo in domeno ne upošteva.

Razsodnica tako ugotavlja, da je zaradi identičnosti Domene s fantazijskim delom firme Pritožnika izpolnjen prvi pogoj člena 18.2.1 Splošnih pogojev. Pri tej odločitvi velja vodilo, da je odločilen vtis oziroma zaznava, ki jo vzbudi fantazijska sestavina firme, saj jo le-ta najbolj karakterizira in individualizira. Označba dejavnosti ni nepomembna, vendar pa ne more opravljati tako pomembne funkcije pri individualizaciji firme kot fantazijska sestavina<sup>1</sup>.

## **6.2. »UPRAVIČENJE ALI PRAVNO PRIZNANI INTERES NOSILCA DOMENE«**

Razsodišče mora nadalje na podlagi dokazov pritožnika ugotoviti, da nosilec domene nima upravičenja ali pravno priznanega interesa na domeni. Če pritožnik navede dejstva, ki na prvi pogled kažejo, da nosilec domene nima upravičenja ali pravnega interesa na domenskem imenu, se dokazno breme prevali na nosilca domene.

V skladu s primerjalno prakso lahko nosilec domene svoje upravičenje ali pravni interes na domeni dokazuje s katerokoli izmed naslednjih okoliščin:

- da je uporabljal ali se opazno pripravljaj na uporabo domene ali imena, vsebovanega v domeni, v povezavi z dobrovernim ponujanjem blaga ali storitev, pred obvestilom o sporu; ali
- da je kot posameznik, družba ali druga organizacija splošno znan po imenu, ki ga vsebuje domena, četudi to ime ni registrirano kot znamka; ali
- da domeno uporablja na zakonit in nekomercialen ali pošten način in sicer brez dobičkonosnega zavajajočega namena pritegovanja potrošnikov ali omadeževanja znamke ali firme v zvezi s to domeno.

Razsodnica ugotavlja, da je Pritožnik z argumentom, da Nosilec domene na spletni strani hidus.si prodaja ponarejeno blago, navedel dejstvo, ki na prvi pogled kaže, da Nosilec domene nima upravičenja ali pravnega interesa na Domeni. Dokazno breme se je tako prevalilo na Nosilca domene.

Poleg tega je razsodnica po pregledu spletne strani <https://hidus.si/> ugotovila, da je na prvi pogled sicer videti, kot da je spletna stran aktivna in se preko nje vrši spletna prodaja nogavic, nakita, nalepk, očal in drugega blaga, vendar pa nakupa na tej spletni strani ni mogoče opraviti, kar kaže na to, da Domena ni bila registrirana v povezavi z dobronamernim ponujanjem blaga in storitev, ravno tako pa tudi ne za legitimne nekomercialne namene.

Ker Nosilec domene na pritožbo ni odgovoril, s čimer bi lahko dokazal obstoj katerekoli od okoliščin, ki bi kazale na njegovo upravičenje ali pravni interes registracije Domene, Razsodnica ugotavlja, da je izpolnjen tudi drugi pogoj člena 18.2.1 Splošnih pogojev.

## **6.3. »REGISTRACIJA ALI UPORABA DOMENE V SLABI VERI«**

Razsodišče ugodi pritožniku le v primeru, ko ta dokaže, da je nosilec domene domeno registriral ali jo uporablja v slabi veri. Pri tem ARDS smernice navajajo nekaj praktičnih primerov okoliščin, ki lahko kažejo na obstoj slabe vere nosilca:

- nosilec je domeno registriral zlasti z namenom, da jo proda pritožniku ali njegovim tržnim konkurentom, za ceno, ki občutno presega stroške registracije in vzdrževanja domene;
- nosilec je domeno registriral zgolj zato, da pritožniku prepreči njeno imetništvo, pri čemer ima nosilec daljšo zgodovino takšnih slabovernih registracij;
- nosilec je domeno registriral z namenom, da poslovno škoduje svojim tržnim konkurentom;
- nosilec je domeno registriral z namenom da pritegne uporabnike spleta na svojo spletno stran ali spletne strani tretjih, pri čemer ustvarja zmedo z uporabo pritožnikovih znamk ali drugih pravic oz. želi neutemeljeno prikazati povezavo s pritožnikom.

Zgoraj navedeni razlogi niso izčrpani. Da je izpolnjen pogoj po tej točki, zadostuje že, če pritožnik izkaže, da je bila domena registrirana v slabi veri.

Kot pojasnjeno zgoraj, je razsodnica ugotovila, da na spletni strani <https://hidus.si/> nakupa blaga, ki je ponujano v prodajo, ni mogoče izvesti. Vendar pa ta spletna stran v zavihku »Stik« omogoča obiskovalcu strani, da pošlje sporočilo na način, da sporoči tudi svoje kontaktne podatke (ime in

---

<sup>1</sup> Sodba Vrhovnega sodišča opr št. III Ips 111/2016-3 z dne 23.01.2018

elektronski naslov). Iz navedenega po mnenju razsodnice izhaja, da je nosilec Domeno registriral z namenom, da pritegne uporabnike spleta na svojo spletno stran <https://hidus.si/>, pri čemer pa ustvarja zmedo z uporabo fantazijskega dela firme Pritožnika, ki ima, kot Pritožnik navaja tudi sam, 30-letno tradicijo, in ustvarja prepričanje, da je s Pritožnikom povezan, čeprav temu ni tako. Nadalje, ne glede na to, da sicer nakupa blaga preko te spletne strani ni mogoče opraviti, pa je po mnenju razsodnice spletna stran lahko namenjena zgolj zbiranju podatkov o zainteresiranih kupcih, pri čemer ni nujno, da bi ponudnik le-tem blago, ki ga ponuja, tudi res prodal. Lahko pa bi trgoval s temi podatki, ki jih preko spletne strani zbira, kar pa bi še dodatno škodovalo dobremu imenu Pritožnika. Vse navedeno kaže na to, da je bila Domena registrirana in se uporablja v slabi veri.

Pritožnik nadalje navaja, da mu je Nosilec domene le-to skušal prodati za 300 EUR ter za to tudi predložil dokaz (elektronsko korespondenco med Pritožnikom in Nosilcem domene v obdobju med 29.9. in 19.10.2022), ter da gre za sovražni nakup in izsiljevanje s strani Nosilca domene. V zvezi s tem razsodnica ugotavlja, da iz predloženega dokaza izhaja, da je bil pritožnik tisti, ki je prvi kontaktiral Nosilca domene. V praksi, ki temelji na pravilih UDRP<sup>2</sup>, je uveljavljeno, da v primeru, ko pritožnik kontaktira nosilca domene z namenom, da pridobi ponudbo za znesek, ki bi ga nosilec domene želel dobiti za prenos domene na pritožnika, to ne more šteti kot dokaz, da je bil namen nosilca domene v času, ko je domeno registriral, ta, da jo je registriral z namenom, da jo pritožniku proda za ceno, ki občutno presega stroške registracije in vzdrževanja domene.

Ne glede na to Razsodnica ugotavlja, da je Nosilec domene Domeno registriral za obdobje enega leta, pri čemer Registrar registracijo domene pod vrhno domeno .si ponuja za znesek 16,31 EUR. Znesek, ki ga je za prenos Domene zahteval Nosilec domene, t.j. 300 EUR, tako občutno presega stroške registracije Domene. Čeprav odločitev razsodnice v predmetni zadevi ne temelji na tem, pa je ravnanje Nosilca domene indikativno in dodatno kaže na njegov slaboveren namen, ob že zgoraj izpostavljenih ugotovitvah.

Ker Nosilec domene ni odgovoril na pritožbo ali podal kakršnihkoli pojasnil v zvezi z registracijo Domene, Razsodnica ugotavlja, da je bila na podlagi zgoraj navedenih razlogov Domena registrirana in se uporablja v slabi veri, s tem pa je izpolnjen tudi tretji pogoj, kot ga določa člen 18.2.1 Splošnih pogojev.

Na podlagi vsega zgoraj navedenega je Razsodnica sprejela naslednjo

#### **ODLOČITEV:**

Pritožbi se na podlagi člena se na podlagi določbe 18.2.3 Splošnih pogojev v skladu z določbo 17.2 Pravil ARDS ugoti in se odredi prenos domene »hidus.si« na Pritožnika.

Razsodnica  
Eva Gostiša

V Hruševu, 6.12.2022

---

<sup>2</sup> Glej npr. WIPO case D2009-0060 »sap-microsoft.com«